

**О ГЕПТНЕРЕ Н. Э. и КЛЮКЕ А. В.  
— в ПОМПОЛИТ**

*ГЕПТНЕР Натанаил Эмильевич, родился в 1862 в селе Рязановка Республики немцев Поволжья. Лютеранский пастор, служил в Приволжском Луговом округе. 13 ноября 1929 — арестован и в декабре выслан в Никито-Ивдель Тагильского округа Уральской области.*

*КЛЮК Артур Вильгельмович, родился в 1891 в местечке Дунаевцы Каменец-Подольской губ. Лютеранский пастор, служил в Маркштадте. 13 ноября 1929 — арестован и в декабре выслан на Талицкие лесозаготовки Тагильского округа Уральской области.*

*В июле 1930 — председатель Высшего Церковного Совета Евангелическо-Лютеранских Приходов в СССР, епископ Ф. Мейер обратился за помощью в Помполит.*

<15 июля 1930>

«В Комиссию Помощи Политзаключенным.

Высший Церковный Совет Евангелическо-Лютеранских Приходов в СССР обращается в Комиссию Помощи Политзаключенным по следующему делу:

На основании приговора Главного Суда Нем<ецкой> республики Пропст (старший лютеранский пастор) Приволжского Лугового Епархиального Округа, Гептнер Натанаил Эмильевич, 68 лет, и пастор г<орода> Маркштадта Клюк Артур Вильгельмович, 39 лет, в декабре 1929 г<ода> были сосланы в Уральскую область, первый на пять лет, второй на один год.

Гептнер находился в селении Никито-Ивделе Тагильского округа, а Клюк на Талицких лесозаготовках того же округа.

В конце июня с<его> г<ода> Главный Суд Нем<ецкой> республики пересмотрел приговоры по делам Гептнера и Клюка и постановил вернуть их из ссылки.

Однако здешние родные Гептнера получили из Ивдела от родственника сообщение от 19-го июня с<его> г<ода> о том, что Гептнер и Клюк без денег и вещей куда-то отправлены, предполагается, что в Соловки.

С тех пор не имеется никаких сведений о месте пребывания Гептнера и Клюка, и приходится серьезно беспокоиться об их судьбе, так как, где бы они ни были, они в течение месяца дали бы знать о себе.

Ввиду сего Церковный Совет Евангелическо-Лютеранских Приходов в СССР сим просит в срочном порядке навести справки о месте пребывания Гептнера и Клюка.

Председатель,

Епископ

Управляющий делами:

Ф. Мейер

(подпись)»<sup>1</sup>.

*В конце июля 1930 — юридический отдел Помполита, после получения информации из ОГПУ, ответил епископу Ф. Мейеру.*

<30 июля 1930>

Гр<аждани>ну Ф. Мейеру.

<sup>1</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 472. С. 130. Автограф.

В ответ на Ваш запрос относительно граждан Гептнер Н. Э. и Клюк А. В., на основании справки, полученной нами из ОГПУ, сообщаю, что дела их здесь нет, а потому мы сведений о них получить не могли»<sup>2</sup>.

10 апреля 1931 — Натанаил Эмильевич Гептнер был приговорен к 5 годам ссылки и отправлен в Сибирь<sup>3</sup>.

10 апреля 1931 — Артур Вильгельмович Клюк был приговорен к 10 годам ИТЛ и отправлен в Белбалтлаг<sup>4</sup>. В январе 1933 — лагерь был заменен ссылкой в Западную Сибирь на оставшийся срок, отправлен в деревню Ювала Кожевниковского района Томской области.

В августе 1934 — его жена, Берта Либорьевна Клюк обратилась в заявлением в Верховный Суд.

<1 августа 1934>

«В Военную Коллегию Верховного суда  
Союза СССР

Б. Л. КЛЮК, проживающей  
в городе Саратове,  
Агафоновка, 2 линия, 20

### З а я в л е н и е

Настоящим прошу о смягчении участи и пересмотре дела моего мужа, Артура Вильгельмовича КЛЮКА, оторванного уже почти пять лет от семьи и находящегося в настоящее время в ссылке, в глухой деревне (Старая Ювала Кожевниковского района на Оби, Западнo-Сибирскoй край). Не имея там ни работы, ни заработка, ему приходится очень тяжело, также как и его семье — жене и 3 детям (13, 6 и 4 лет).

Мой муж, А. В. Клюк, 14 ноября 1929 года (будучи лютеранским пастором в городе Маркштадте АССР Немцев Поволжья) был арестован. Ему было предъявлено обвинение по статьям 169 и 133 пункт 2 УК и в тот же день был осужден Маркштадтским Народным Судом на 1 год ссылки. В январе 1930 года мой муж был отправлен на Северный Урал в Ивдель, где он все время работал на лесозаготовках. В июле месяце, 3-го числа, 1930 года Главсуд города Покровск (Энгельс) отменил решение Народного Суда, и дело производством было прекращено.

Но не успели еще вручить моему мужу постановление об освобождении, как его снова арестовали по распоряжению ОГПУ. Он был препровожден в город Саратов, где 10 апреля 1931 года был отправлен по 58 статье, пункт 4<sup>5</sup> на 10 лет концлагеря. осенью 1931 года он был отправлен в Медвежью Гору, где он работал в концлагере города Повенец на строительстве Беломорско-Балтийского канала. Зимой 1933 года концлагерь был заменен ему ссылкой в Западную Сибирь, где он находится и по настоящее время.

На основании вышеизложенного, прошу на основе того, что мой муж:

1) арестован с 14 ноября 1929 года,

<sup>2</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 472. С. 131. Машинопись.

<sup>3</sup> «Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.

<sup>4</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1: Д. 764. С. 14; Д. 879. С. 150-152.

«Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.

<sup>5</sup> На самом деле он осужден по статьям 58-6 (шпионаж) и 58-11 (организация) УК РСФСР.

2) работал а) с января по июнь 1930 г<ода> на лесозаготовках в Сев<ерном> Урале, б) с осени 1931 г<ода> по январь 1933 г<ода> на строительстве Беломорск<ого> канала,

3) за все время не подвергался никаким взысканиям со стороны администрации концлагерей и места ссылки,

4) не имеет никаких самостоятельных средств для существования, никакого заработка,

5) не может помогать своей семье, — я прошу

1) Об облегчении его участи, по крайней мере, о переводе его в г<ород> Томск, где он мог бы найти работу и заработок и

2) О сокращении срока наказания.

Б. Клюк.

1/VIII 34 г<ода>»<sup>6</sup>.

*Артур Вильгельмович Клюк остался жить в деревне Ювала Томской области. 1 октября 1937 — он был арестован по групповому делу «контрреволюционной организации "Союз спасения России"». 28 октября приговорен к ВМН и 9 ноября расстрелян<sup>7</sup>.*

*КЛЮК Берта Либорьевна, родилась в 1899. Жена пастора Артура Вильгельмовича. В 1935 — была выслана из Республики немцев Поволжья в Северный край<sup>8</sup>.*

*КЛЮК Зельма Вильгельмовна. Сестра пастора. В 1935 — была выслана из Республики немцев Поволжья в Северный край<sup>9</sup>.*

*КЛЮК Гизела Артуровна, родилась в 1928. Дочь пастора Артура Вильгельмовича. 12 декабря 1941 — выслана как немка на спецпоселение в Томскую область<sup>10</sup>.*

*КЛЮК Артур Артурович, родился в 1930. Сын пастора Артура Вильгельмовича. 12 декабря 1941 — выслан как немец на спецпоселение в Томскую область<sup>11</sup>.*

<sup>6</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 1234. С. 37. Машинопись, подпись — автограф.

<sup>7</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1: Д. 1234. С. 36-38; Д. 1446. С. 12.

«Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.

<sup>8</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 1337. С. 183-187.

«Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.

<sup>9</sup> ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1: Д. 1319. С. 16-19, 21; Д. 1474. С. 5-6.

<sup>10</sup> «Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.

<sup>11</sup> «Жертвы политического террора в СССР». Компакт-диск. М., «Звенья», изд. 3-е, 2004.